



DROIT DE CAPTATION

Vous consentez et vous engagez par la présente à accorder à Endurance Aventure (ci-après nommé Le Producteur) le droit de vous filmer, vous interviewer et de vous photographier avant, pendant et après la course ayant lieu en Gaspésie entre le 7 et le 10 septembre 2017 dans la région de la Baie des Chaleurs. Ces vidéos, photos et entrevues peuvent être utilisées en tout ou en partie dans le montage final du documentaire et sur les supports promotionnels du Raid International Gaspésie

Vous cédez par la présente à Le Producteur le droit, mais non l'obligation, d'utiliser et d'exploiter les dits enregistrements d'entrevues, de vidéos et de photos dans le documentaire, dans tous territoires, en toutes langues, sur tous supports et à perpétuité et ce, sans qu'aucun cachet ni paiement ne soit dû par Endurance Aventure ni par ses successeurs ou ayant droit.

Signé à Carleton-sur-Mer, le 6 septembre 2017

Signature du participant ou Tuteur

Nom du participant en caractères d'imprimerie



CAPTATION RIGHTS

With the signature of the document herein, I consent to grant to Endurance Aventure (here called Le Producteur), the right to film me, interview me and take pictures of me before, during and after the race held in Gaspésie between September 7 to 10 2016 in the Baie-des-Chaleurs area. These videos, pictures and interviews can be used all or in part in the final mounting of the documentary and on the promotional medias of the Raid International Gaspésie.

I cede, through the document herein, to Le Producteur, the right but not the obligation to use and exploit the said interviews, videos and pictures used in the documentary, and this on any territory, in any language, an on any support and forever and this, without requesting any payment from Endurance Aventure or its succession.

Signed in Carleton-sur-Mer, on September 6, 2017.

Name of the participant or Tutor in capital letters

Signature of the participant